



[www.dauphins.ch](http://www.dauphins.ch) / [info@dauphins.ch](mailto:info@dauphins.ch)

## Formulaire d'inscription

École de Natation

Tél. 079.953.25.16

### Lieu des cours

Piscine de l'École des Champs Frechets  
71, rue des Lattes  
1217 Meyrin

Noms (en majuscule) : ..... Prénom : .....

Adresse complète : .....

N° postal & localité : .....

Lieu & date de naissance : ..... Age : .....

Tél privé : ..... Tél prof : .....

Email (en lettres capitales) : .....

Comment avez-vous eu .....  
Connaissance de notre école.....

#### (A remplir par l'école)

Cours demandés : Bébé

(Marquez d'une croix) Enfant

Adulte

Jours désirés : .....

Classe souhaitée :

Classe confirmée  
Par le responsable

Prix du cours

Rabais %

Quittance N° :

Je déclare avoir pris connaissance des conditions générales qui se trouvent au recto du présent formulaire et je m'engage par la présente à les respecter.

Lieu : ..... Date : .....

Signature (du représentant légal pour les mineurs) :

# Conditions générales

## Généralités

La natation est une activité passionnante grâce à laquelle on peut rencontrer de nombreux nouveaux amis. Mais, c'est aussi une activité exigeante. Dès lors, son apprentissage demande un minimum d'investissement et de discipline personnelle afin d'atteindre les buts que vous vous êtes fixés. Vos moniteurs veulent faire de vous des nageurs sûrs, aussi comprendrez -vous que l'école ou le moniteur se réserve le droit d'exclure l'élève qui transgresse les consignes de sécurité ou qui par ses agissements, met d'autres élèves en danger, et ceci sans qu'aucun remboursement ne puisse être exigé.

## Horaires

Le déshabillage et l'habillage ne sont pas compris dans la durée des cours.

## Assurance

Chaque élève est tenu d'avoir sa propre assurance et se doit d'être assuré correctement en responsabilité civile (RC), ainsi que contre les accidents.

## Matériel

Tous nos cours comprennent le matériel didactique lié à l'enseignement de la natation. Le matériel personnel (linge, bonnet à bien plaire, etc.) est à la charge des participants. Le matériel du club reste à la piscine !...

La tenue de ville dans l'enceinte de la piscine est strictement interdite, la tenue de bain (slip ou caleçon de bain pour les messieurs, 1 pièce ou 2 pièces pour les dames) est obligatoire. Les bermudas plus longs que la mi-cuisse sont interdits. Pas de sac à main, sacoche ou autre dans le bassin. Les objets de valeur peuvent être mis dans les casiers (prévoir un cadenas).

## Autorisation parentale

Chaque inscription d'enfant doit être faite avec la signature d'un parent ou d'un tuteur légal, à l'exception de toute autre personne.

## Rabais & pacquage

Un rabais de 5% est accordé aux familles ayant 2 enfants, et de 10% aux familles ayant 3 enfants et plus.

## Jours fériés & cas de force majeure

Les jours fériés et cas de force majeure (maladie, panne de piscine, etc.) ne sont pas remboursés.

## Échange ou remboursement

Il ne sera effectué aucun échange ou remboursement. A partir de 2 absences consécutives, justifiées par un certificat médical, un avoir sera remis.

## Condition de Paiement

Le paiement se fait soit par E-Banking soit en cash le jour de l'inscription et doit, en tout état de cause, être fait dans son intégralité avant la première leçon. Dans le cas contraire, l'élève n'aurait pas accès au cours.

## Rappels

Les rappels seront facturés 15 CHF

**Signature** : Le formulaire d'inscription doit être signé par le responsable (Elève, parent ou tuteur).

Contact Ecole de natation : Tél. 079 953 25 16

[www.dauphins.ch](http://www.dauphins.ch) / [info@dauphins.ch](mailto:info@dauphins.ch)

Club Dauphins Genève CP 78 - Chemin des Ailes, 39 - 1216 Cointrin